



REF: Impone sanción contemplada en el artículo 46 de la Ley N° 19.995, a la sociedad operadora Gran Casino de Copiapó S.A.

RESOLUCIÓN EXENTA N° 0075

SANTIAGO, 21 MAR 2014

VISTOS

Lo dispuesto en la Ley N°19.995 sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego, en especial, lo dispuesto en los artículos contenidos en el Título VI de dicho cuerpo legal denominado "De la Fiscalización, Infracciones, Delitos y Sanciones"; en el Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Juegos de Azar en Casinos de Juego y Sistema de Homologación; en la Circular N° 32, de 6 de febrero de 2013, que imparte Instrucciones para la confección y presentación de los estados financieros para las sociedades operadoras de casinos de juego ante la Superintendencia de Casinos de Juego; en el Decreto Supremo N° 573, de 7 de mayo de 2012, del Ministerio de Hacienda; en la Resolución N° 1.600, de 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República, que fija Normas Sobre Exención del Trámite de Toma de Razón; en las presentaciones de 2 de septiembre y 20 de noviembre, ambas de 2013, de Gran Casino de Copiapó S.A.; en los Oficios Ordinarios N°s1546 y 0001 de 29 de octubre de 2013, y 2 de enero de 2014, respectivamente, de esta Superintendencia; en el Oficio Ordinario N° 107, sobre formulación de cargos, de 22 de enero de 2014, de esta Superintendencia; en los descargos presentados por la sociedad Gran Casino de Copiapó S.A., de 7 de febrero de 2014; y en los demás antecedentes contenidos en el expediente administrativo del proceso sancionatorio iniciado en contra de la sociedad operadora Gran Casino de Copiapó S.A.

CONSIDERANDO

1.- Que, mediante su presentación de 2 de septiembre de 2013, don Luigi Giglio Riveros, en representación de Gran Casino de Copiapó S.A., conforme lo dispone la Circular N° 32, de 2013, de esta Superintendencia, presentó ante esta Autoridad de Control sus estados financieros correspondientes al segundo trimestre del año 2013, período finalizado al 30 de junio de 2013.

2.- Que, en relación con la revisión realizada de los citados estados financieros, esta Superintendencia por medio del Oficio Ordinario N° 1546, de 29 de octubre de 2013, hizo presente a Gran Casino de Copiapó S.A., una serie de observaciones a la información entregada, le instruyó efectuar una serie de correcciones a los mismos, y consiguientemente remitir una nueva versión de los mismos, en que constaran las correcciones practicadas.

3.- Que, en efecto, esta Superintendencia representó a Gran Casino de Copiapó S.A. las siguientes observaciones:

3.1.- Análisis general de estados financieros y aplicación de la Circular N° 32 del año 2013 de Estados Financieros.

i. La sociedad operadora no declaró en la Nota Explicativa N°2 letra a) que sus estados financieros trimestrales han sido preparados de acuerdo a las normas establecidas por la Superintendencia de Casinos de Juego, conforme a lo instruido en la Circular N°32.

ii. La presentación en papel y en archivo Excel de los estados financieros (Estado de Situación Financiera Clasificado, Estado de Resultados por Función, Estado de Resultados Integrales, Estado de Flujos de Efectivo y Estado de Cambios en el Patrimonio Neto) no se ajustaron a los formatos y codificaciones para cada cuenta establecidas en el Anexo N°1 de la Circular N°32 de 2013.

iii. La Declaración de responsabilidad presentada por la sociedad operadora no se ajustó al formato establecido en el Anexo N°3 de la Circular N°32 de 2013, faltando la individualización del Contador.

iv. La sociedad operadora no remitió el Anexo N°5 denominado "Información Desagregada de Costo de Venta", conforme a lo instruido en la Circular N°32.

v. Los estados financieros al 30 de junio de 2013 no se encuentran publicados en el sitio web de la sociedad operadora, conforme a lo instruido en la Circular N°32.

vi. Las notas explicativas contenidas en los estados financieros al 30 de junio de 2013 no se ajustan al número mínimo y correlativo establecido en el número 2 de la Sección II de la Circular N°32 de 2013 de este Organismo de Control.

vii. La sociedad presenta en el cuadro "Información General de la Entidad" un patrimonio ascendente a M\$ 3.886.375 al cierre de fecha 30 de junio de 2013 el cual difiere del saldo registrado en el "Estado de Situación Financiera Clasificado Intermedios" y en la Nota Explicativa N°19 "Patrimonio" por un saldo de M\$ 4.267.858.

3.2.- Análisis específico de determinadas cuentas.

i. El saldo revelado al 30 de junio de 2013 en el "Estado de Flujos de Efectivo – Método Directo Intermedio" asciende a M\$ 821.791, el cual resulta inconsistente respecto al saldo registrado en la cuenta "Efectivo y equivalentes al efectivo" registrado en el "Estado de Situación Financiera Clasificado Intermedios" por M\$ 601.617.

ii. El saldo revelado al 30 de junio de 2013 en la Nota Explicativa N°14 "Propiedades, planta y Equipo" asciende a M\$ 9.084.458, el cual resulta inconsistente respecto al saldo registrado en la cuenta "Propiedades, planta y equipo" registrado en el "Estado de Situación Financiera Clasificado Intermedios" por M\$ 9.046.752.

iii. Los saldos revelados al 30 de junio de 2013 y 30 de junio de 2012 en la Nota Explicativa N°20 "Ingresos de actividades ordinarias" por M\$ 2.146.011 y M\$ 2.282.447, respectivamente, son inconsistentes respecto a los saldos registrados en el "Estado de Resultados por Función Intermedios" por M\$ 4.173.072 y M\$ 4.987.432, respectivamente.

iv. Los saldos revelados al 30 de junio de 2013 y 30 de junio de 2012 en la Nota Explicativa N°21 letra C "Costos Financieros" por M\$ 226.293 y M\$ 279.141 respectivamente, son inconsistentes respecto a los saldos registrados en el "Estado de Resultados por Función Intermedios" por M\$ 4.173.072 y M\$ 4.987.432, respectivamente.

v. El saldo revelado al 30 de junio de 2012 en la Nota Explicativa N°22 "Diferencia de Cambio" asciende a (M\$ 41.340) el cual resulta inconsistente respecto al saldo registrado en la cuenta "Diferencia de Cambios" registrado en el "Estado de Situación Financiera Clasificado Intermedios" por M\$ 9.346.

vi. El saldo revelado al 31 de diciembre de 2012 en la Nota Explicativa N°16 correspondiente a la apertura de la composición de las obligaciones con bancos e instituciones financiera asciende a M\$ 4.870.908, el cual resulta inconsistente respecto al saldo registrado en la cuenta "Obligaciones con bancos e instituciones, no corrientes" registrado en el "Estado de Situación Financiera Clasificado Intermedios" por M\$ 5.799.821.

vii. En el "Estado de Flujos de Efectivo – Método Directo Intermedio" se observa que el período indica 31 de junio de 2013 y 31 de junio 2012, en circunstancias que debe consignarse el 30 de junio de 2013 y 30 de junio 2012.

viii. En el rubro "Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar" no se encuentra registrado y revelado el monto por concepto de "Deuda por fichas de valores en circulación" ajustándose al formato y contenido establecido en la Circular N° 32.

ix. En el rubro "Provisiones corrientes", no se encuentra registrado y revelado el monto por concepto de "Pozo Progresivo Base". Adicionalmente, las provisiones de pozos progresivos por aporte de jugadores se encuentran reveladas en el rubro "Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corriente", lo cual no se ajusta a lo instruido en la Circular N° 32

x. En la Nota Explicativa N°19 "Patrimonio" la sociedad no consignó la fecha de presentación de la información referida a la composición del patrimonio.

xi. En el análisis razonado contenido en los estados financieros se constató que no incluyó el ratio "Razón Ácida", "Cobertura de Gastos Financieros", "Ingresos y Costos de Explotación", "Resultado Operacional", "Gastos Financieros", "R.A.I.I.D.A.I.E., Resultado ante de Impuestos, Intereses, Depreciación, Amortización e Ítems Extraordinarios", "Utilidad (pérdida) después de impuestos", "Rentabilidad del Patrimonio", "Rentabilidad del Activo", "Utilidad por Acción", "Rendimiento Activos Operacionales", "Retorno de Dividendos".

xii. En el análisis razonado contenido en los estados financieros al cierre de fecha 30 de junio de 2013 y 31 de diciembre de 2012 se observan indicadores inconsistentes con la información financiera. Esta situación se verificó en los siguientes casos:

Indicadores N°1 Letra b)	Índice al 31-12- 2012 según S.O.	Índice según Información Financiera
Activo Corriente / Pasivo Corriente (Veces)	0.75	0.92
Total de Pasivos No Corriente / Total	1.73	0.62
Análisis	Análisis al 30-	Índice según
Utilidad antes de impuestos / Ventas	0.34	0.32
Utilidad antes de impuestos / Patrimonio	0.63	0.47

Operacional N°5	06-2013 según S.O.	Información Operacional (Enero a Junio 2013)
Ítem: Retorno de los jugadores		
Dados	19.80%	25.03%
Máquinas de Azar	92.95%	92.79%
Ítem: Participación en los ingresos brutos		
Ruleta	8.37%	8.85%
Cartas	9.22%	9.55%
Dados	0.44%	0.74%
Máquinas de Azar	81.97%	80.86%
Ítem: Drop / Win		
Ruleta	2.15%	3.84 veces
Cartas	3.47%	3.50 veces
Dados	4.99%	3.99 veces
Ítem: Otros indicadores operacionales		
Retorno Real MDA.	7.05%	7.21%
Total Jugado o Total In / Drop	1.99	1.95

xiii. En los estados financieros no se observan saldos relacionados con programas de fidelización de clientes.

xiv. Se observó en el rubro "Costo de ventas" contenido en el anexo N°5, no se incluyen los "Costos por gastos promocionales", considerando que según la Circular N° 32 los gastos derivados por descuentos o gratuidad en las entradas deben ser presentados en este rubro.

xv. Respecto a los ingresos por servicios anexos, se instruye a la sociedad operadora que indique en nota explicativa N°21.2 si aplica dicho concepto, informando el mecanismo utilizado para la prestación de dichos servicios, asimismo, las características principales y las transacciones que involucran a la sociedad operadora.

4.- Que, dando respuesta al Oficio N°1546 citado, Gran Casino Copiapó S.A., con fecha 20 de noviembre de 2013, presentó a esta Superintendencia, una nueva versión de sus estados financieros al 30 de junio de 2013.

5.- Que, en este contexto, y luego del análisis de los nuevos antecedentes aportados por esa sociedad operadora, esta Autoridad de Control, mediante Oficio N° 0001, de 2 de enero de 2014, reiteró a dicha sociedad operadora que se encontraba en incumplimiento de lo establecido en Circular N°32, de 6 de febrero de 2013, que imparte instrucciones para la confección y presentación de los estados financieros, toda vez que de la revisión de la información financiera presentada y de las correcciones realizadas, se constató la mantención de incumplimientos previamente observados mediante el Oficio Ordinario N° 1546 citado, que se detallan a continuación:

i. N°2 letra a punto i

La sociedad operadora no declaró en la Nota Explicativa N°2 letra a) que sus estados financieros trimestrales han sido preparados de acuerdo a las normas establecidas por la Superintendencia de Casinos de Juego, conforme a lo instruido en la Circular N°32.

ii. N°2 letra a punto ii

La presentación en papel y en archivo Excel de los estados financieros (Estado de Situación Financiera Clasificado, Estado de Resultados por Función, Estado de Resultados Integrales, Estado de Flujos de Efectivo y Estado de Cambios en el Patrimonio Neto) no se ajustaron a los formatos y codificaciones para cada cuenta establecidas en el Anexo N°1 de la Circular N°32 de 2013.

iii. N°2 letra a punto iv

En el Anexo N°5 denominado "Información Desagregada de Costo de Venta" no se consignó el número de funcionarios asociadas al personal de juego.

iv. N°2 letra a punto vii

En la presentación de fecha 20 de noviembre de 2013, la sociedad presenta en el cuadro "Información General de la Entidad" un patrimonio ascendente a M\$3.886.375 al 30 de junio de 2013, en el "Estado de Situación Financiera Clasificado Intermedios" presentó un saldo por M\$3.348.312 y en la Nota Explicativa N°20 "Patrimonio" un saldo de M\$4.267.858.

v. N°2 letra b punto vi

La sociedad operadora presenta movimientos inconsistentes entre los saldos registrados en el "Estado de Situación Financiera Clasificado Intermedios" respecto de la cuenta "Otros pasivos financieros, corrientes" al 30 de junio de 2013, por un monto ascendente a M\$6.388.330 en circunstancias que en la Nota Explicativa N°17, sección "Composición de las obligaciones con bancos e instituciones financieras" por M\$5.799.821.

vi. N°2 letra b punto viii

En el rubro "Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar" no se encuentra registrado y revelado el monto por concepto de "Deuda por fichas de valores en circulación" ajustándose al formato y contenido establecido en la Circular N°32.

vii. N°2 letra b punto ix

En el rubro "Provisiones corrientes", no se encuentra registrado y revelado el monto por concepto de "Pozo Progresivo Base". Adicionalmente, las provisiones de pozos progresivos por aporte de jugadores se encuentran reveladas en el rubro "Cuentas comerciales y otras cuentas por pagar, corriente", lo cual no se ajusta a lo instruido en la Circular N°32.

viii. N°2 letra b punto x

En la Nota Explicativa N°19 "Patrimonio" la sociedad no consignó la fecha de presentación de la información referida a la composición del patrimonio.

ix. N°2 letra b punto xi

La sociedad en sus estados financieros de junio de 2013 presentados con fecha 20 de noviembre de 2013 no presentó en el análisis razonado los siguientes indicadores: "R.A.I.I.D.A.I.E., Resultado ante de Impuestos, Intereses, Depreciación, Amortización e Ítems Extraordinarios", "Utilidad (pérdida) después de impuestos", "Rendimiento Activos Operacionales" y "Retorno de Dividendos".

x. N°2 letra b punto xii

En el análisis razonado contenido en los estados financieros al cierre de fecha 30 de junio de 2013 y 31 de diciembre de 2012 se observan indicadores inconsistentes con la información financiera. Esta situación se verificó en los siguientes casos:

Indicadores N°1 Letra b)	Índice al 31-12- 2012 según S.O.	Índice según Información Financiera
Activo Corriente / Pasivo Corriente (Veces)	0.75	0.92
Total de Pasivos No Corriente / Total Pasivos (Veces)	1.73	0.62
Utilidad antes de impuestos / Ventas	0.34	0.32
Utilidad antes de impuestos / Patrimonio	0.63	0.47
Análisis Operacional N°5	Análisis al 30- 06-2013 según S.O.	Índice según Información Operacional (Enero a Junio 2013)
Ítem: Retorno de los jugadores		
Dados	19.80%	25.03%
Máquinas de Azar	92.95%	92.79%
Ítem: Participación en los ingresos brutos		
Ruleta	8.37%	8.85%
Cartas	9.22%	9.55%
Dados	0.44%	0.74%
Máquinas de Azar	81.97%	80.86%
Ítem: Drop / Win		
Ruleta	2.15%	3.84 veces
Cartas	3.47%	3.50 veces
Dados	4.99%	3.99 veces
Ítem: Otros indicadores operacionales		
Retorno Real MDA.	7.05%	7.21%
Total Jugado o Total In / Drop	1.99	1.95

xi. N°2 letra b punto xiii

En los estados financieros no se observan saldos relacionados con programas de fidelización de clientes.

xii. N°2 letra b punto xv

Respecto a los ingresos por servicios anexos, se instruye a la sociedad operadora que indique en nota explicativa N°21.2 si aplica dicho concepto, informando el mecanismo utilizado para la prestación de dichos servicios, asimismo, las características principales y las transacciones que involucran a la sociedad operadora.

6.- Que, siendo una función de esta Superintendencia el velar porque las sociedades operadoras de casinos de juego cumplan con las disposiciones que las rigen, atendidos los antecedentes de hecho expuestos precedentemente, este Organismo estimó que se habría configurado una infracción a la normativa vigente, por cuanto la sociedad Gran Casino de Copiapó S.A. habría incumplido las instrucciones impartidas en la Circular N° 32 de 6 de febrero de 2013, de esta Superintendencia, conforme a las disposiciones de los artículos 36 y 37 de la Ley 19.995; 3 y 33 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda.

7.- Que, en ejercicio de sus facultades legales y reglamentarias, y de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N° 19.995, esta Superintendencia, mediante el Oficio Ordinario N° 107, de 22 de enero de 2014, inició de oficio un procedimiento sancionatorio en contra de Gran Casino de Copiapó S.A., formulándole cargos por haber infringido la normativa señalada en el considerando anterior respecto de la confección y presentación de sus estados financieros correspondientes al segundo trimestre del año 2013, conducta sancionada conforme a lo prescrito en el inciso primero del artículo 46 de la Ley N° 19.995.

8.- Que, el aludido Oficio Ordinario N° 107, fue notificado con fecha 27 de enero de 2014 a la sociedad operadora Gran Casino de Copiapó S.A.

9.- Que, con fecha 7 de febrero de 2014, la sociedad operadora antes individualizada presentó sus descargos ante esta Autoridad de Control, manifestando lo siguiente:

9.1 Una vez recibido el Oficio Ordinario N° 1546, de 29 de octubre de 2013, mediante el cual se informaban una serie de observaciones a los estados financieros al 30 de junio de 2013, inmediatamente se dispuso la corrección de los mismos, presentándose con fecha 20 de noviembre de 2013 una nueva versión de ellos ante la Superintendencia.

Agrega que, aun cuando la compañía tuvo la voluntad de subsanar los errores observados mediante el oficio citado, *"esto no fue posible debido a diversas circunstancias que no es pertinente pasar a explicar en esta oportunidad y no vinculan a esta Superintendencia."*

9.2 Sin perjuicio de allanarse a los cargos formulados, esa sociedad acompaña a su presentación documentos de los Estados Financieros correspondientes al segundo trimestre de 2013, íntegramente corregidos.

9.3 Por otra parte, informa que con el objeto de que situaciones de esta naturaleza no se vuelvan a repetir, la compañía ha tomado conocimiento a través de su directorio y ha adoptado una serie de medidas administrativas en orden a dar pleno y cabal cumplimiento a lo ordenado por esta Superintendencia.

9.4 Finalmente, hace presente la ausencia de mala fe en el actuar de Gran Casino Copiapó S.A.

10.- Que, la sociedad operadora manifestó como peticiones concretas, la aplicación de la menor de las multas fijadas al efecto.

11.- Que, en relación a las alegaciones presentadas por la sociedad operadora, es preciso señalar que de la lectura del escrito de descargos presentado por Gran Casino de Copiapó S.A., se evidencia que ésta no controvierte los hechos que dieron origen al procedimiento sancionatorio, a saber, el no haber confeccionado y presentado sus estados financieros al 30 de junio de 2013 conforme a las instrucciones impartidas en la Circular N° 32, de 6 febrero de 2013, de esta

Superintendencia de Casinos de Juego, como asimismo no haber cumplido oportunamente las instrucciones impartidas por esta Superintendencia.

12.- Que, por el contrario Gran Casino de Copiapó S.A. se allana a los cargos formulados, reconociendo los hechos que dieron origen al presente proceso sancionatorio, conductas que señala se deberían a diversas circunstancias que no considera pertinente explicar, y que no vinculan a esta Superintendencia.

13.- Que, a mayor abundamiento, esa sociedad no ha alegado circunstancia alguna que pueda ser considerada para eximirla del cumplimiento oportuno de las instrucciones contenidas en la Circular N° 32 citada, en tanto que se trata de situaciones cuya ocurrencia es de exclusiva responsabilidad de dicha sociedad, y por tanto imputables a ella, tal como lo reconoce Gran Casino Copiapó S.A.

14.- Que, particularmente sobre la mención a la voluntad de la compañía de subsanar los errores, y las corrección de los estados financieros, debe tenerse en consideración que, la ejecución de las acciones necesarias para subsanar las observaciones de esta Superintendencia, es parte de la diligencia mínima exigida a las sociedades operadoras.

15.- Que, sobre las alegaciones referidas a la ausencia de mala fe en los hechos, es preciso indicar que no resulta jurídicamente exigible la concurrencia de una intención deliberada de impedir el ejercicio de las facultades fiscalizadoras para la configuración de la conducta infraccional.

16.- Que, en razón de lo señalado en los considerandos precedentes, los descargos presentados por Gran Casino Copiapó S.A. serán desechados en todas sus partes, sin perjuicio de que puedan ser considerados como circunstancias atenuantes al momento de determinar la sanción aplicable.

17.- Que, para resolver sobre la situación en análisis, cabe considerar lo dispuesto en el artículo 36 de la Ley 19.995 que establece las Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego en cuanto que: *"corresponderá a la Superintendencia supervigilar y fiscalizar el cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y técnicas para la instalación, administración y explotación de los casinos de juego que operan en el país."*

18.- Que por su parte el artículo 37 de la ley N° 19.995 establece en lo pertinente, *"La Superintendencia tendrá las siguientes funciones y atribuciones (...):*

"2.- Fiscalizar las actividades de los casinos de juego y sus sociedades operadoras, en los aspectos jurídicos, financieros, comerciales y contables, para el debido cumplimiento de las obligaciones que establece esta ley y sus reglamentos.

3.- Determinar los principios contables de carácter general conforme a los cuales las entidades fiscalizadas deberán dar cumplimiento a las obligaciones impuestas por la ley y los reglamentos, en especial, sobre la oportunidad y forma en que deberán presentarse los balances y demás estados financieros".

19.- Que, a su vez, el artículo 3 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda prescribe: *"Corresponde a la Superintendencia velar por el estricto cumplimiento de las normas legales y reglamentarias que regulan el funcionamiento de los casinos de juego, así como fiscalizar las diversas actividades que en ellos se desarrollan, de conformidad con las facultades que le confieren especialmente los artículos 14 y 36 de la Ley".*

20.- Que, conforme al artículo 33 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda: *"Conforme establece la ley, corresponde a la Superintendencia la fiscalización de todas las actividades y operaciones de los casinos de juego; comprendiéndose, entre otras, el desarrollo de los juegos, los implementos y máquinas usadas para su práctica, las apuestas y premios asociados a los mismos, los ingresos generados por su explotación, la prestación de los servicios anexos, y, en general, el correcto funcionamiento del establecimiento.*

Corresponde asimismo a la Superintendencia, la fiscalización de las sociedades operadoras responsables de la explotación de casinos de juego en los aspectos jurídicos, financieros, comerciales y contables, para el debido cumplimiento de las obligaciones que establece la Ley y sus reglamentos."

21.- Que, por su parte la Circular N° 32, de 6 de febrero de 2013, de esta Superintendencia, imparte instrucciones para la confección y presentación de los estados financieros para las sociedades operadoras de casinos de juego ante la Superintendencia de Casinos de Juego, y que sin perjuicio de las instrucciones específicas detalladas en sus anexos, prescribe lo siguiente:

i. Título I, Instrucciones Generales:

"La presente Circular establece las instrucciones que deben ser observadas por la Sociedad Operadora para la confección y presentación de sus estados financieros.

En aquello no prescrito en esta norma u otras instrucciones que imparta esta Superintendencia a las sociedades operadoras deberán ceñirse a lo dispuesto en las Normas Internacionales de Información Financiera (...) La Sociedad Operadora deberá declarar explícitamente que sus estados financieros anuales y trimestrales han sido preparados de acuerdo a las normas establecidas por la Superintendencia de Casinos de Juego y las Normas Internacionales de Información Financiera.

En el evento de no existir claridad respecto de situaciones específicas, estas deberán ser consultadas oportunamente a esta Superintendencia.

Las instrucciones contenidas en esta Circular establecen los requerimientos mínimos sobre el contenido de los estados financieros para su debida presentación, debiendo la sociedad operadora completarlos de acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera.

Esta Superintendencia podrá instruir a las sociedades operadoras la modificación parcial o total de los estados financieros en el contexto de la revisión que practique de los mismos, en cuyo caso las sociedades deberán efectuar dichas modificaciones en tiempo y forma indicado por la Superintendencia.

La presente circular establece un formato codificado de presentación de los estados financieros al cual deberán ceñirse las sociedades operadoras..."

ii. Título II, letra A. Presentación:

1. La Sociedad Operadora deberá presentar trimestralmente a esta Superintendencia sus estados financieros y la información adicional que se indique en esta norma, Para ello debe ajustar sus estados financieros al formato que se adjunta como anexos a esta Circular, observando en su elaboración las instrucciones que se detallan más adelante. Los anexos que conforman esta Circular son los siguientes:

ANEXO N° 1: Estados Financieros.

A. Información General de la Entidad.

B. Estado de Situación Financiera Clasificado.

- C. *Estado de Resultado por Función.*
- D. *Estado de Resultado Integral.*
- E. *Estado de Flujo Efectivo Directo.*
- F. *Estado de Cambios en el Patrimonio Neto.*

ANEXO N° 2: Periodos de presentación de los Estados Financieros.

ANEXO N° 3: Declaración de Responsabilidad.

ANEXO N° 4: Códigos de identificación de las Sociedades Operadoras.

ANEXO N° 5: Información desagregada de Costos de venta y Gastos de administración.

2. En la presente Circular se establece, además, la información mínima que se proporcionar en las notas explicativas a los estados financieros, sin que ello exima a la administración de la sociedad de la responsabilidad de difundir otras notas exigidas por las IFRS o notas adicionales para entregar información distinta a la requerida, que contribuya a una mejor comprensión de los estados financieros presentados (...)

5. Los estados financieros de la Sociedad Operadora deberán enviarse a esta Superintendencia impresos y en duplicado (un original y una copia, incluyendo un CD con la totalidad de la información presentada), en formato no editable y una planilla electrónica editable (Excel) con los estados financieros y cuadros asociados a las notas explicativas. Estos estados financieros deben presentarse de acuerdo al formato establecido en el Anexo N°1 de la presente Circular. 9. Los estados financieros trimestrales y anuales deben ser puestos para conocimiento del público en el sitio web de la respectiva Sociedad Operadora..."

9. Los estados financieros anuales y trimestrales deben ser puestos para conocimiento del público, en el respectivo sitio web de la Sociedad Operadora..."

iii. Título II, letra B, Contenido, Sección I, número 2.1.3: "...Código 21040: Otras Provisiones corrientes... En consideración a los anteriormente expuesto, las Provisiones de pozos progresivos, las cuales se componen del Valor Base más la Variación de Pozo deben ser clasificadas en el rubro Otras provisiones corrientes, formando parte de la nota Provisiones..."

iv. Título II, letra B, Contenido, Sección I, número 4: "Análisis razonado de los estados financieros. Deberá incluirse un análisis claro y preciso por parte del gerente general o del que haga sus veces, de la situación financiera de la entidad..."

v. Título II, letra B, Contenido, Sección I, número 5: "Declaración de Responsabilidad. Deberá estamparse una declaración jurada de responsabilidad respecto de la veracidad de toda la información incorporada en los informes trimestrales y anuales... El formato de esta declaración se incluye en el anexo N° 3 en esta Circular."

vi. NOTAS EXPLICATIVAS. 1 Disposiciones Generales sobre las notas explicativas: "En conformidad con las IFRS, los estados financieros deberán ser acompañados por notas explicativas, en adelante "notas", las que formarán parte integrante de ellos..."

En la presente sección se establecen instrucciones específicas en cuanto a la presentación de la información requerida por esta Superintendencia (...)

La sociedad operadora deberá presentar las notas exigidas por esta Superintendencia manteniendo su número correlativo independiente de si el rubro presenta o no movimiento durante el ejercicio o período informado."

22.- Que, así las cosas, la normativa vigente establece que corresponde a esta Superintendencia la facultad de determinar la oportunidad y la forma en que deberán presentarse los balances y demás estados financieros a esta Autoridad de Control, y consiguientemente la obligación para las sociedades operadoras de presentar sus estados financieros conforme a las instrucciones impartidas por esta Superintendencia sobre la materia.

23.- Que, se encuentra acreditado en el expediente sancionatorio correspondiente, que Gran Casino de Copiapó S.A. no confeccionó y presentó sus estados financieros al 30 de junio de 2013 conforme a las instrucciones impartidas por esta Superintendencia de Casinos de Juego, como asimismo no modificó los estados financieros en el contexto de la revisión que practicó esta Superintendencia, en el tiempo y forma oportuno, conductas que constituyen una infracción a lo dispuesto en las instrucciones impartidas a través de la Circular N° 32 de 6 de febrero de 2013, de esta Superintendencia, en conformidad a lo dispuesto en los artículos 36 y 37 de la Ley N° 19.995, 3 y 33 del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda.

24.- Que, esta Autoridad ha considerado como atenuantes en el mérito para resolver, que la sociedad operadora ha reconocido las equivocaciones e inconsistencias en sus estados financieros subsanándolas y rectificándolas mayoritariamente mediante su presentación de 20 de noviembre de 2013, como asimismo la adopción de una serie de medidas en orden a dar pleno cumplimiento a la normativa vigente.

25.- Que, han quedado fehacientemente establecidas en el presente proceso sancionatorio, las conductas que configuran la infracción a la normativa citada, atendido que la sociedad operadora ha reconocido los hechos constitutivos de la infracción, no existiendo hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos, y no habiendo solicitado la sociedad operadora la apertura de término probatorio, no resulta procedente, en la especie, abrir término probatorio alguno ni decretar ningún tipo de medidas o diligencias probatorias, razón por la cual, atendido lo dispuesto en el literal f) del artículo 55 de la Ley N° 19.995, no se recibe el presente proceso sancionatorio a prueba, por lo que se procederá a resolverlo de plano.

26.- Que, debe tenerse en consideración que a través de la Resolución Exenta N° 26 de 22 de enero de 2014, y luego de haber tramitado el correspondiente procedimiento sancionatorio, sujetándose estrictamente a las reglas que para estos efectos establece el artículo 55 de la Ley N° 19.995, este Organismo de Control resolvió imponer a la sociedad Gran Casino Copiapó S.A., una multa a beneficio fiscal de 90 Unidades Tributarias Mensuales, por no confeccionar y presentar sus estados financieros al 31 de marzo de 2013 conforme a las instrucciones impartidas por esta Superintendencia de Casinos de Juego, como asimismo no haber modificado los estados financieros en el contexto de la revisión que practicó esta Superintendencia oportunamente, conforme a lo instruido por esta Superintendencia de Casinos de Juego en el Oficio Ordinario N° 1092 citado, infringiéndolas obligaciones contenidas en la Circular N° 32, de 6 de febrero de 2013, de esta Superintendencia, conforme a lo dispuesto en los artículos 36 y 37 de la Ley N° 19.995, en concordancia con los artículos 3 y 33, del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda, en los términos que se describen en la parte considerativa de citada resolución.

27.- Que, en mérito de lo expuesto precedentemente es posible concluir que, con posterioridad a la aplicación de una medida disciplinaria por la comisión de la misma falta, a saber, no confeccionar y presentar sus estados financieros al 31 de marzo de 2013 conforme a las instrucciones impartidas por esta Superintendencia de Casinos de Juego, como asimismo no haber modificado los estados financieros en el contexto de la revisión que practicó esta Superintendencia oportunamente, infringiendo las obligaciones contenidas en la Circular N° 32, de 6 de febrero de 2013, de esta Superintendencia, conforme a lo dispuesto en los artículos 36 y 37 de la Ley N° 19.995, en concordancia con los artículos 3 y 33, del Decreto Supremo N°

287, de 2005, del Ministerio de Hacienda, en los términos que se describen en la parte considerativa de la Resolución N°26 citada, Gran Casino de Copiapó S.A. ha repetido la infracción por la cual fue previamente sancionado, respecto de los estados financieros correspondientes al segundo trimestre de 2013.

28.- Que, el artículo 46 de la Ley N° 19.995 establece que, las "...infracciones a esta ley que no tengan señalada una sanción especial serán penadas con multa a beneficio fiscal de tres a noventa unidades tributarias mensuales. En caso de reincidencia, dentro de un período no superior a un año, estas multas se duplicarán".

29.- Que, en mérito de lo expuesto en los considerando precedentes, y en virtud de las facultades que me confiere la ley,

RESUELVO

1.- Impónese a la sociedad operadora Gran Casino Copiapó S.A., una multa a beneficio fiscal de 45 Unidades Tributarias Mensuales, por no confeccionar y presentar sus estados financieros al 30 de junio de 2013 conforme a las instrucciones impartidas por esta Superintendencia de Casinos de Juego, como asimismo no haber modificado los estados financieros en el contexto de la revisión que practicó esta Superintendencia oportunamente, conforme a lo instruido en el Oficio Ordinario N° 1546 citado, infringiendo las obligaciones contenidas en la Circular N° 32, de 6 de febrero de 2013, de esta Superintendencia, conforme a lo dispuesto en los artículos 36 y 37 de la Ley N° 19.995, en concordancia con los artículos 3 y 33, del Decreto Supremo N° 287, de 2005, del Ministerio de Hacienda, en los términos que se describen en la parte considerativa de la presente resolución. El monto de la multa antes señalada, debido a la reincidencia en la aplicación de otra sanción a dicha sociedad operadora en virtud del citado artículo 46 dentro de un período no superior a un año contado desde la fecha de la presente resolución, particularmente la aplicada mediante Resolución Exenta N° 26, de 22 de enero de 2014, de esta Superintendencia, se eleva al doble, esto es a la suma de **90 Unidades Tributarias Mensuales**, siendo ésta la multa que, en definitiva, deberá ser pagada a beneficio fiscal por parte de la sociedad operadora Gran Casino Copiapó S.A.

2.- El pago de la multa deberá efectuarse ante la Tesorería General de la República en el plazo de 10 días hábiles contados desde la notificación de la presente resolución y acreditarse ante la Unidad de Administración y Finanzas de esta Superintendencia.

3.- La presente resolución, conforme a lo prescrito en el artículo 55 literal h) de la Ley N° 19.995, podrá ser reclamada ante este Superintendente dentro de los 10 días siguientes a su notificación.

Anótese, notifíquese y archívese.



RENATO HAMEL MATURANA
SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO

RHM/csa

Distribución:

- Gerente General Casino Gran Casino de Copiapó S.A.
- Divisiones SCJ
- Unidad de Atención Ciudadana y Comunicaciones SCJ
- Oficina de Partes/Archivo